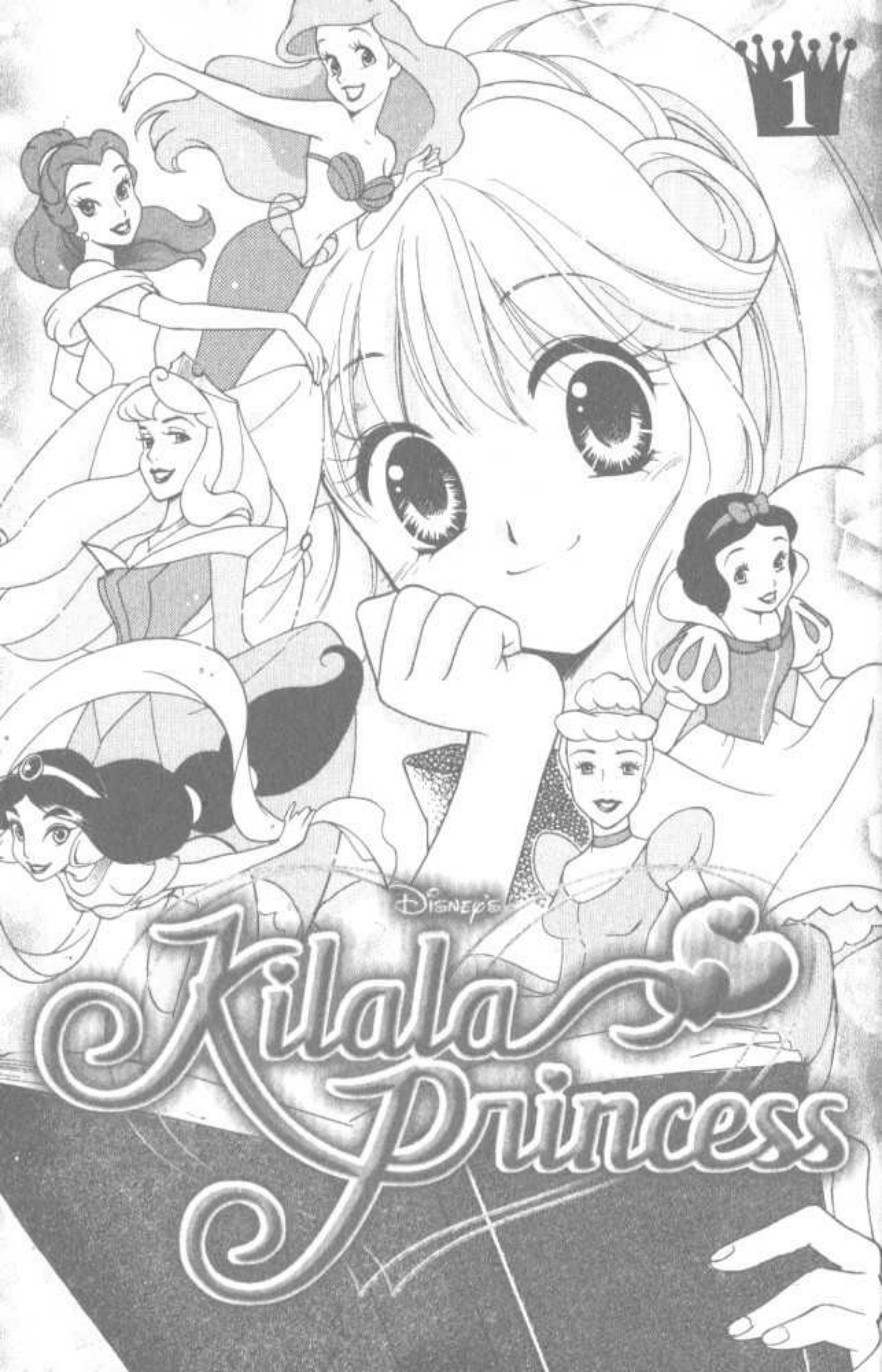
Abril
1
Disney
Princesa
Kilala

1
Disney's
Kilala Princess

Contents

JÓIAS BRILHANTES,
E VESTIDOS DE SEDA.
UM AMOR ETERNO E UM PRINCIPE ENCANTADO
QUE RAPARIGA NÃO DESEJARIA SER UMA PRINCESA?
DESEJO
PODER ENCONTRAR O MEU PRÍNCIPE ENCANTADO.

Kilala Princess
E ENCONTRAR O
AMOR VERDADEIRO
TAL COMO AS
PRINCESAS DA DISNEY.

Disney's
Kilala Princess

Rua Principal
KILALA, ESTÁS BEM AÍ EM CIMA?
SIM!
Uau!!
AQUI ESTÁ ELA!

É TÃO BONITA!
QUE BONITA! ♡
É A TIARA LENDÁRIA DA MINHA ESCOLA!
SÓ UMA RAPARIGA ESCOLHIDA A PODE USAR!
VAMOS EMBORA, OK?
VÁ LÁ...
ERICA, PREOCUPAS-TE DEMASIADO!
MAS SE UM PROFESSOR TE APANHAR...

NÃO TE PREOCUPES. DESDE QUE ESTEJAS A VIGIAR POR MIM...
EU ...
BATE
BATE
Uh-oh!
AHHHH!!
KILALA!!
... FICAREI BEM?

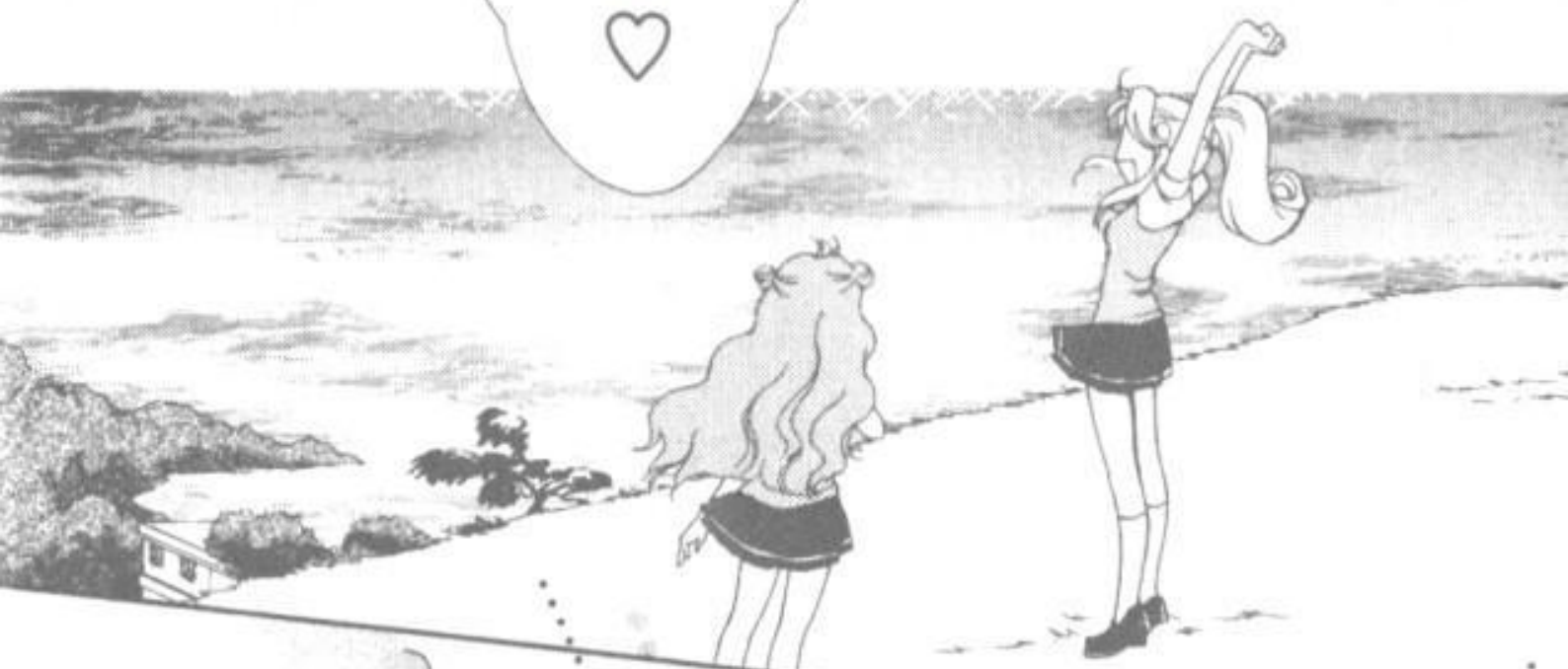
TU NOVAMENTE, KILALA RENO?
O TEU COMPORTA-MENTO É IMPERDOÁ-VEL.
PORQUE É QUE NÃO ÉS MAIS PARECIDA COM A ERICA?
SIM, SENHORA.
E O QUE É ISSO NA TUA SAIA?
NÃO É UM MÁXIMO? EU ADORO O MICKEY!
A DESRES-PEITAR OUTRA REGRA?
ばん
QUE MAIS PODERIA EU ESPERAR DE ALGUÉM QUE NÃO É ACOMPANHADA POR UM ADULTO?
.....

Grr!
MAS EU...
POSSO ENTRAR?
SENHORA BOAS MANEIRAS, TEM UM TELEFONEMA.
OH? OBRIGADA.
NÃO VOLTES A DESOBEDECER-ME, MENINA KILALA.
EI! AQUI!
!
FOSTE APANHADA, OUTRA VEZ? QUANDO É QUE APRENDES?
KENTA!

É POR ESSA RAZÃO QUE ELA É A FAVORITA PARA GANHAR O CONCURSO DE PRINCESAS DESTE ANO!

A ERICA SEMPRE FOI FOFA, AMÁVEL E ADORÁVEL. TODA A GENTE A AMA!

E ELA É A MINHA MELHOR AMIGA! ♡

Ei, Kenta. Quando a Erica se tornar a princesa, ela ficará muito para lá do teu alcance!"
O quê?
Hee Hee!
Do que é que estás a falar?
Vamos parar no nosso lugar de sempre!
OK!
Até logo.
Adeus!

PHEW! ♡
ISTO SABE BEM!
VEM CÁ PARA FORA, TIPPE!
pi!

Hn..
NÃO ESTÁS EXCITADA POR AMANHÃ?
EU SEI QUE VAIS ESTAR MARAVILHOSA, ERICA! EU E O TIPPE IREMOS ARRANJAR ÓPTIMOS LUGARES NA PLATEIA!
PÁRA COM ISSO!
QUALQUER PESSOA PODE GANHAR!
ERICA...
SE TU TE TORNARES PRINCESA...
...NÓS AINDA SEREMOS AMIGAS, CERTO?

...SE TU TE TORNARES NUMA PRINCESA, TALVEZ TU DEIXES DE TER TEMPO PARA MIM...
O QUE QUERES DIZER?
BEM...
TU ÉS ALEGRE, BRILHANTE...
E TUDO O QUE GOSTARIA DE SER.
TU ÉS A MINHA MELHOR AMIGA EM TODO O MUNDO, KILALA. NADA PODERÁ MUDAR ISSO!
OK.
OBRIGADA, ERICA.
TU REALMENTE SABES COMO ME ALEGRAR.
ÉS A MELHOR.

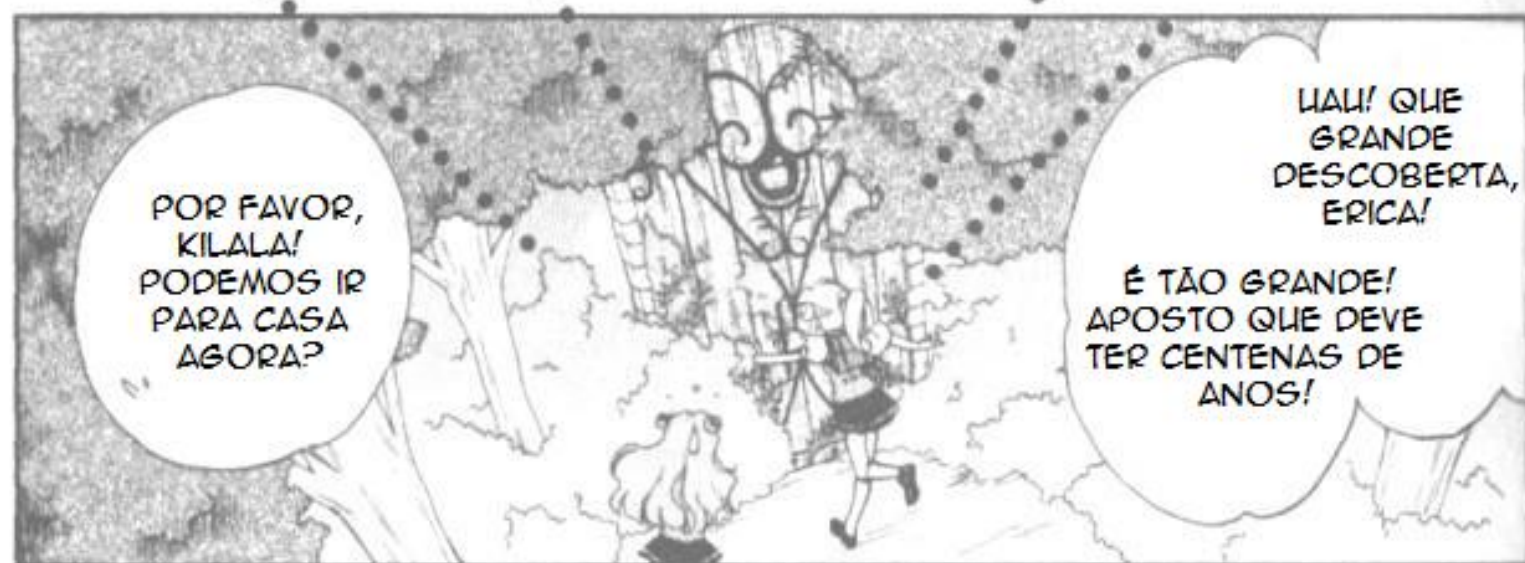
A MINHA MÃE DISSE...
QUE ELA VIRÁ AO CONCURSO AMANHÃ.
SEMPRE CHEGASTE A ENVIAR AQUELA CARTA AOS TEUS PAIS, KILALA?
SIM.
MAS NUNCA ME RESPONDEM.
PARADISO, UM MUNDO ONDE QUALQUER UM PODE SER FELIZ.
JÁ LÁ VÃO ANOS DESDE QUE O MEU PAI LEVOU A MINHA MÃE DOENTE PARA LÁ.
ELES VOLTARÃO QUANDO A MINHA MÃE MELHORAR.
SIM... SÓ MAIS UM POUCO, EU ACHO.

EI ERICA! OLHA PARA AQUILO!
NA FLORESTA!
O QUÊ?
ESPERA, KILALA!
HM?
UM PORTÃO...?
rustle
NÓS NÃO DEVERÍAMOS IR AÍ!
NÃO SEJAS TÃO MEDRICAS.
rustle
UAH!

OS SONHOS... TORNAR-SE-ÃO REALIDADE...

TALVEZ SE TU PEDIRES UM DESEJO, AS PORTAS ABREM-SE.

VAMOS TENTAR! ♥

Pensei que dissesses isso...

POR FAVOR.
DEIXA-ME VER A MINHA MÃE E O MEU PAI NO PARADISO.
clank
KILALA.
UPS!
ACHO QUE NÃO RESULTOU.

ESTÁ TUDO BEM.

IRÁS VÊ-LOS EM BREVE.

OK...

CHEGUEI A CASA!

TIPPE, ONDE ESTÁS?

HÃ?

OH.

AÍ ESTÁS TU!

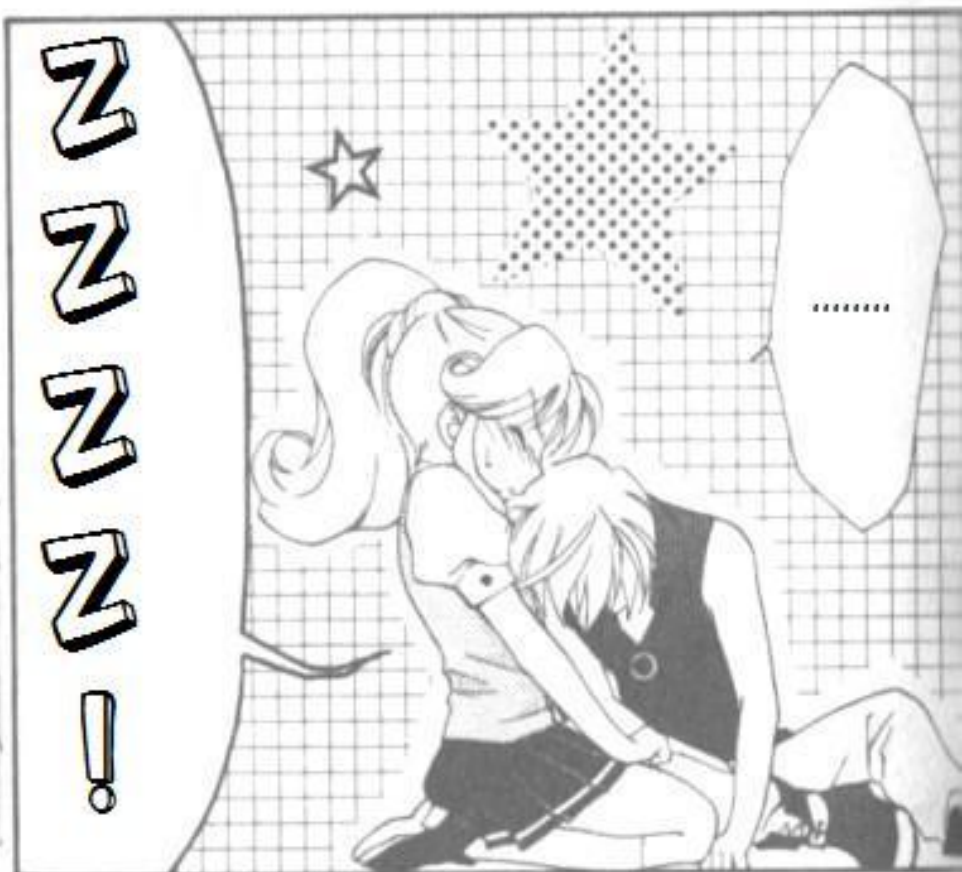
O QUE ESTÁS-

?!
É UM RAPAZ!
ESTARÁ ELE A DORMIR?

Uau!
ELE É TÃO...
...BONITO!
COMO O PRÍNCIPE...
...DA "BELA ADORMECIDA".
EI.
ESTÁ TUDO BEM CONSIGO?
O QUE DEVO FAZER?
....
TALVEZ ELE ACORDE...
!

...SE EU O BEIJAR.

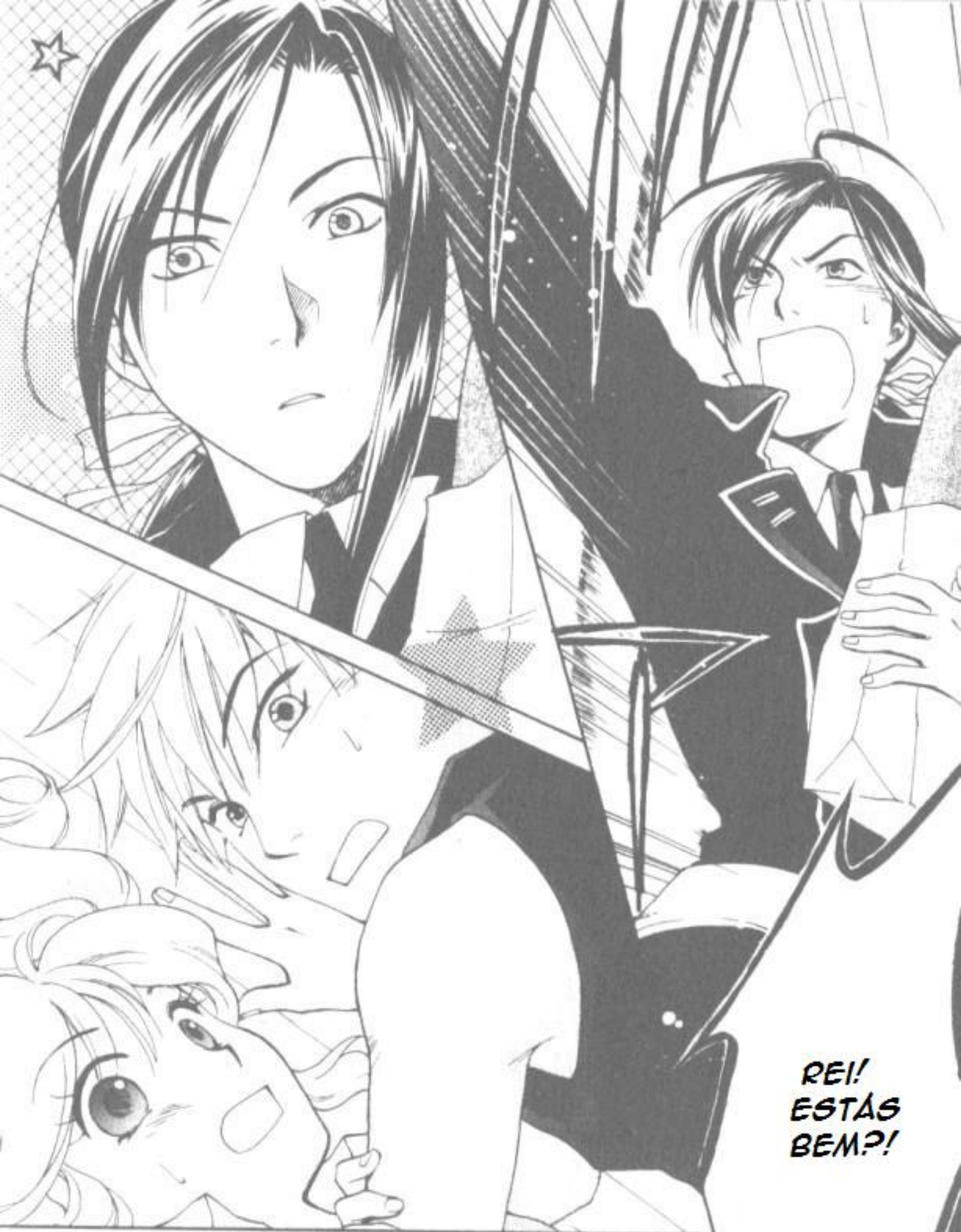
UH-OH!
O QUE É QUE EU...
...ACABEI...
...DE FAZER?
blush
OHH Meu Deus!!
HÃ...
HM?

Aurora

QUEM É
ELE?
DE ONDE VEIO?
NÃO PARECE SER DAS REDONDEZAS
.....
EU TENHO TANTAS QUESTÕES QUE QUERO PERGUNTAR.
HM?
O QUÊ?
O QUE É
ISTO?

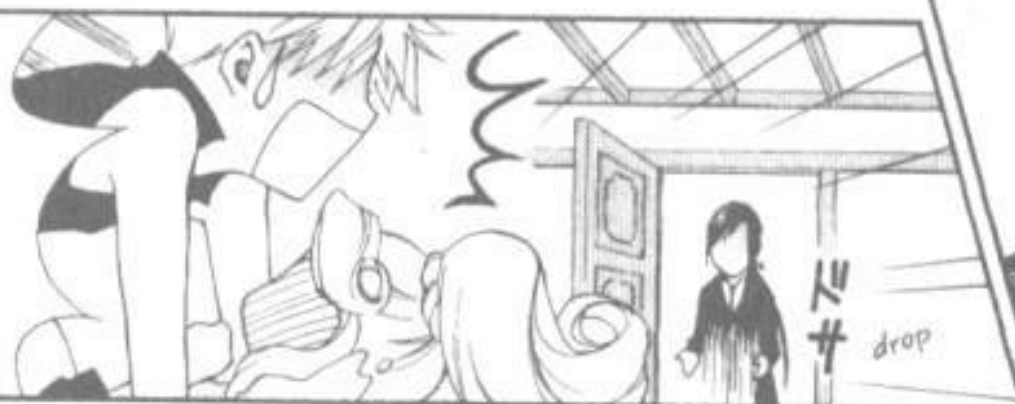
É UMA...
TIARA!
E É TÃO LINDA!
ELE NÃO SE IRIA IMPORTAR...
...SE EU A USASSE POIS NÃO?
ドキドキ
ドキドキ
UAU!

TÃO
GRACIOSAS...
ELEGANTES...
TÃO HUMILDES
E CARINHOSAS...
SINTO-ME COMO
UMA PRINCESA!
CINDERELA...
BRANCA DE
NEVE...
A PRINCESA
AURORA...
ARIEL...
A BELA....
E A JASMINE...

!
かあっ..
AH!
asp!
LADRA !!
EU?
O QUÊ? A QUEM É QUE TU ESTÁS A CHAMAR DE LADRA?!
ESTAVA SÓ A EXPERIMENTAR!
NÃO LHE TOQUES!
É A ÚNICA NO MUNDO!

OH!
COMO É QUE EU SEI QUE TU É QUE NÃO ÉS O LADRÃO?!
HÃ?
P-PELO QUE EU SEI, TU PODERIAS MUITO BEM TER ROUBADO ESTA TIARA!
DÁ-ME ISSO DE VOLTA!
Argh!!
NÃO! EI! SAI DE CIMA DE MIM!
EU VOU CHAMAR A POLICIA!
Stomp
Stomp

REI! ESTÁS BEM?!
NÃO É O QUE TU ESTÁS A PENSAR!
ドサ
drop

POR FAVOR PERDOE O MEU ERRO, SENHORITA KILALA.

CHAMO-ME VALDOU.

E ESTE É O REI.

ESTAMOS NUMA VIAGEM PARA ENCONTRAR UMA PESSOA.

Eu fui comprar mantimentos.

ANDAM EM BUSCA DE ALGUÉM?

O QUE É QUE VOCÊS SÃO, CACADORES DE RECOMPENSAS??

NÓS ESTAMOS À PROCURA DA DONA DESSA TIARA!

A PRINCESA ELEITA.

HUH?!

PRINCESA?!

SABES, MUITOS DESASTRES MISTERIOSOS TÊM OCORRIDO NO NOSSO MUNDO ATRAVÉS DO OCEANO.

MAS EXISTE UMA LENDA ...
QUE UMA PRINCESA PODE SALVAR A NOSSA CIDADE.
TEMOS ANDADO A NOSSA VIDA INTEIRA A PROCURAR POR ELA.
OH... MEU DEUS.
DEVIAMOS IR ANDANDO...
SIM.
ESPEREM!
EU SEI!
EU SEI ONDE ENCONTRAR UMA PRINCESA!

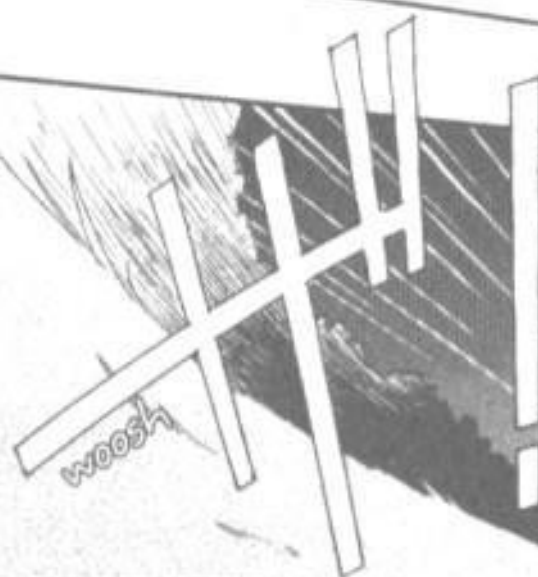
UM CONCURSO?
Concurso princesas
RÁPIDO!
OU VAMOS PERDER O MOMENTO EM QUE A PRINCESA É ANUNCIADA!

HÃ, OLHA...
ISTO NÃO É BEM EXATAMENTE O QUE NÓS ....
SHH!
BOA SORTE, ERICA!
SENHORAS E SENHORES!
A VENCEDORA DO CONCURSO DE PRINCESAS ESTE ANO É...
...ERICA ANGE!!

ERICA! TU CONSEGUISTE!
É ELA?
SIM! ELA É A PRINCESA!
E A MINHA MELHOR AMIGA!
.....
E AGORA, PARA A CERIMÓNIA DE COROACÃO ...
ELA VAI VOLTAR PARA A SALA DE ESPERA NUM SEGUNDO!
VOCÊS GOSTAVAM DE A CONHECER ?
EEEEK!

O QUÊ ?!
AQUELE GRITO...
HÃ?
O QUE SE PASSA?!
slam
O QUE ACONTECEU?!
!
ERICA?!
Hm?

EI, SEUS IDIOTAS!
DEIXEM A ERICA!
AHH!!
KILALA!!!

bam
REI!
....
ESPERA!

ERICA!!
woosh
PROVAVELMENTE ELA ERA A PRINCESA DE QUE NÓS ESTÁVAMOS À PROCURA!
O QUÊ?!
PORQUE É QUE ELES LEVARAM A ERICA?!
SABEM QUEM ELES SÃO?!
EI!

ALGUMAS PESSOAS DO NOSSO PAÍS NÃO GOSTAM MUITO DE PRINCESAS.
NÃO PODE SER...
EM TODO O CASO, ACHO QUE OS PERDEMOS.
AINDA PODEMOS ... HÃ?
!!
QUE RAIO DE FLORESTA ESTRANHA É ESTA?
É A FLORESTA PROIBIDA.
ENGOLE TODOS AQUELES QUE LÁ TENTAM ENTRAR.
TIPPE?!
ONDE VAIS?
ESPERA!

AH!
VIEMOS AQUI ONTEM.
UM PORTÃO ?!
TIPPE!
PALAVRAS ??
"PARA LÁ DO PORTÃO ..."
"...O MUNDO DOS SONHOS..."
O QUE ESTARÁ POR DETRÁS DESTE PORTÃO?!
NÃO CONSEGUI ABRI-LO...
AHH!

OLHA!
A TIARA...
ESTÁ A BRILHAR!
MAS PORQUÊ?
TALVEZ SE EU...
REI, DÁ-ME A TIARA!
SE TU ACREDITARES, OS TEUS SONHOS IRÃO TORNAR-SE REALIDADE...
TALVEZ SE PEDIRES UM DESEJO, AS PORTAS ABREM-SE.

POR FAVOR
...
Ó PORTÃO
DAS PRECES...
AJUDA-ME A
SALVAR A ERICA!

RUMBLE
gleam
KILALA,
TU ÉS
FANTÁSTICA!

VALDOU! TOMA CONTA DAS COISAS POR AQUI ATÉ EU VOLTAR!
ESPERE MESTRE REI.
A ERICA ESTÁ POR DETRÁS DESTA LUZ.
EU SEI QUE SIM!
ESPERA POR MIM, ERICA!
EU VOU-TE SALVAR!

AH!
EEK!
AHH!!
woooosh
Uph!
THUD
AH...
CREDO! O QUE ACONTECEU ?

O QUÊ?
NÃO PODE SER...
ESTOU NO MUNDO DA BRANCA DE NEVE!

Disney's
Kilala Princess

A TIARA GUIOU-NOS ATRAVÉS DO PORTÃO.

AHHH!

ENTÃO, NO OUTRO LADO DA LUZ...

ぱちくり!

blink

HÃ?

Ó MEU DEUS!
É A BRANCA DE NEVE!
OH, UAU...
ELA É REAL!
ELA EXISTE MESMO!
A BRANCA DE NEVE ESTÁ BEM À MINHA FRENTE!
LÁBIOS VERMELHOS COMO ROSAS ...
CABELO PRETO COMO ÉBANO...
PELE BRANCA COMO NEVE...
OLÁ.
COMO TE CHAMAS?
CHAMO-ME KILALA!

QUE NOME ADORÁVEL!
ELA É TÃO FOFA!
!
ELA É A TUA NOVA AMIGA?
EU NÃO A CONHECO!
ESTOU A AVISAR-TE ...
TEM CUIDADO, BRANCA DE NEVE!
AHHH!!
OS SETE ANÕES!
MESTRE!
?!
ZANGADO!

E TU DEVES SER O DENGO-SO.
E O SONECA!
E CLARO ...
ATCHIM.
FELIZ.
DUNGA.
E...
...R-REI?! TU ÉS UM ANÃO?!
PF...
OLHA QUEM FALA!
Olha só para ti!
HÃ?
NÃO PODE SER!!

QUE SE ESTÁ A PASSAR?
NÃO ME PERGUNTES A MIM!
ELES SÃO ESTRANHOS.
ELES NÃO ME PARECEM MÁS PESSOAS.
A RAPARIGA É MESMO FOFA.
NÃO DEIXEM QUE ELES VOS ENGANEM!
NUNCA CONFIEM NUMA MULHER!
PORQUE, ELA PODE BEM SER A BRUXA DISFARCADA OUTRA VEZ!
QUEM É QUE É UMA BRUXA?
ORA, VAMOS LÁ...
ELES SÃO ANÕES TAL COMO TU!
AGORA, DE VOLTA AO TRABALHO.

HMM
QUANDO METES NESSES TERMOS...
CERTIFICA-TE DE QUE NADA ACONTECE À BRANCA DE NEVE!
ADEUS!
ENTÃO NÓS ESTAMOS NO MUNDO DA BRANCA DE NEVE APÓS O FINAL FELIZ.
OK, PODERIAS AJUDAR-ME A MIM E AOS MEUS AMIGOS DA FLORESTA A LIMPAR?
ずるずる…
VAMOS CANTAR UMA MELODIA...

Porque é que estás a limpar um lixo destes?
AINDA ASSIM... AS PRINCESAS NÃO COSTUMAM VIVER EM PALÁCIOS?
BEM...
...ESTE LUGAR É MUITO ESPECIAL PARA MIM.
SE NÃO TIVESSE SIDO PELOS ANÕES,
EU NÃO ESTARIA AQUI.
QUÊ?
DAH! NÃO CONHECES A HISTÓRIA DA BRANCA DE NEVE?!
DANCAREMOS JUNTOS, E LIMPAREMOS O QUARTO.
...E AGARRA NA VASSORA.

A BRANCA DE NEVE TINHA UMA MADRASTA INVEJOSA.

UM DIA, A RAINHA DESCOBRIU QUE A BRANCA DE NEVE ERA MAIS BELA DO QUE ELA.

ENTÃO, MANDOU UM CACADOR ARRANCAR O CORACÃO DA BRANCA DE NEVE!"

NÃO CONSEGUIA VER NADA.
ASSUSTEI TODOS AQUELES QUE ESTAVAM NA FLORESTA.
É POR ISSO QUE VOLTO, ALGUMAS VEZES.
PORQUE TENHO AMIGOS ESPECIAIS NESTES BOSQUES.
MAS OS ANIMAIS ERAM TODOS TÃO SIMPÁTICOS.
E OS ANÕES DERAM-ME AS BOAS VINDAS NA SUA CASA.

AMIGOS...
KILALA ?
O QUE SE PASSA?
A MINHA AMIGA...
ELA FOI LEVADA!
A MINHA MELHOR AMIGA.
ESTAVA SEMPRE LÁ PARA MIM...

POR FAVOR, BRANCA DE NEVE! TENS ALGUMA IDEIA DE ONDE ELA POSSA ESTAR?
NÓS TEMOS QUE SALVÁ-LA O QUANTO ANTES!
NÓS...
TEMOS...
NÃO CHORES.
ELA FICARÁ BEM.

ACREDITA...
SE TU ACREDITARES, OS TEUS SONHOS TORNAR-SE-ÃO REALIDADE.
ELA É TÃO QUENTE...
OK...
EMBEBIDA NO SEU CALOR...
...DE REPENTE SINTO QUE IREI ENCONTRAR A ERICA.
OBRIGADA, BRANCA DE NEVE.
VAMOS FAZER UMA TARTE PARA TE ANIMAR!
EU VOU BUSCAR OS INGREDIENTES.

CHEGAMOS A UM BECO SEM SAÍDA...
E AGORA? ONDE PODERÁ ESTAR A ERICA?
Ariel
VOU PROCURAR ALGUMAS PISTAS.
FICA AQUI COM A BRANCA DE NEVE.
REI?!

A TIARA GUIOU-NOS ATÉ AQUI.
DEVE HAVER ALGUMA COISA AQUI NESTE MUNDO.
M-MAS É PERIGOSO!
TU NÃO SABES NADA ACERCA DESTE LUGAR!
NÃO TE PREOCUPES. TODOS AQUI TIVERAM O SEU FINAL FELIZ, CERTO?
MAS AINDA ASSIM...
PERGUNTO-ME COMO É QUE A RAINHA DESCOBRIU QUEM ERA A MAIS BELA?
BEM...
O ESPELHO MÁGICO CONTOU-LHE A VERDADE.
É ISSO!

OH?

....

ONDE É QUE ELES FORAM?

DEVIAMOS TER DEIXADO UMA MENSAGEM.

PODE FICAR PREOCUPADA.

NEM SEQUER PERGUNTÁMOS ONDE FICA O CASTELO.

NÃO HÁ PROBLEMA. VI O DVD DA BRANCA DE NEVE MILHARES VEZES!

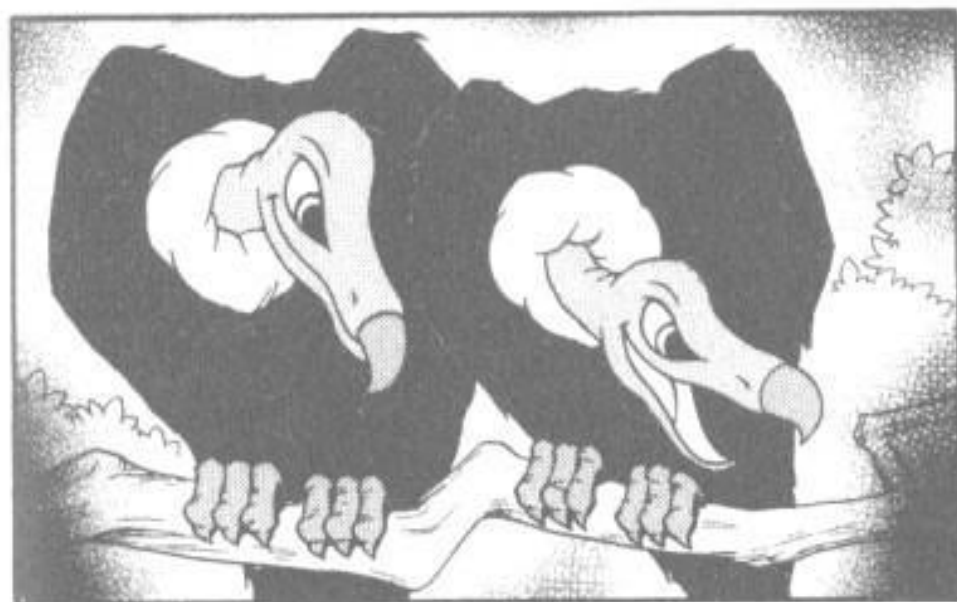
POR AQUI.
HOOT!
AHHH!
AS ÁRVORES...!
ESTÁ ESCURO!

SOCORRO!
ESTOU COM MEDO!!
AQUI.

AGARRA A MINHA MÃO.
TODAS AS MINHAS PREOCUPAÇÕES...
thump thump thump
DESAPARECERAM.
NÃO FIQUES PARA TRÁS.
CERTO...
QUE ESTRANHO.

OS RAPAZES SÃO, DE FACTO, INCRÍVEIS.
REI?
SABES O QUE ACORDOU A BRANCA DE NEVE DO SEU SONO ETERNO APÓS ELA TER COMIDO A MACÃ ENVENENADA?
O AMOR DO PRÍNCIPE QUEBROU O FEITICO.
ISSO MESMO.
ELA ACORDOU COM O BEIJO DO SEU VERDADEIRO AMOR.
OH, A SÉRIO?
POR FALAR NISSO...

TU NÃO TENTASTE BEIJAR-ME QUANDO EU ESTAVA A DORMIR?

O QUÊ?

CHEGÁMOS AO CASTELO DA RAINHA.

O MESMO CASTELO ...

ONDE A BRANCA DE NEVE E A RAINHA COSTUMAVAM VIVER.

EI!

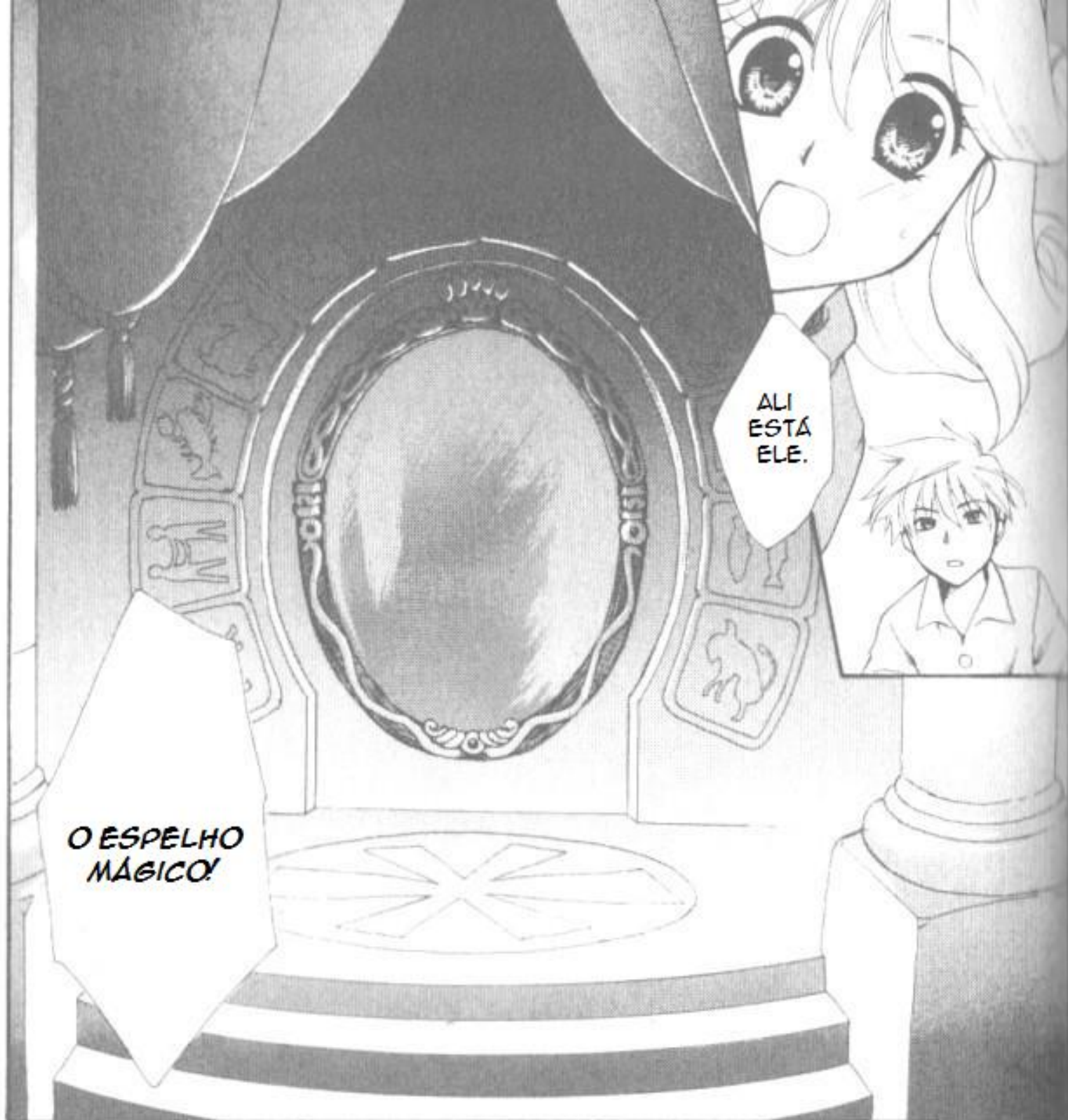
ガサ

OK, VAMOS LÁ, ENTÃO.
!
ESTÁ TRANCADA.
ESTA NÃO SE ABRE!
COMO É QUE VAMOS...
REI!
DEVIAMOS CONSEGUIR ENTRAR POR ALI.
AH!
REI!
É ALI QUE ESTÁ O ESPELHO MÁGICO.
OLHA! É O POÇO ONDE A BRANCA DE NEVE E O PRÍNCIPE SE ENCONTRARAM PELA PRIMEIRA VEZ!
ISSO SIGNIFICA QUE...

....
KILALA?
EI TIPPE?
ONDE FOI A TUA DONA?
O QU-QUE É QUE ESTÁS A FAZER?!
!!!
HÃ? NÃO TE CONSIGO OUVIR!
QUÊ?
"DEIXA CAIR UMAS PEDRAS GRANDES AQUI DENTRO"?
MAS QUE RAIO? NÃO TE ENTENDO!

É O TEU FUNERAL...
AQUI VAI!

HUH?
DEVES ESTAR À GOZAR...
TA-DA~~!
HA HA
Aterragem perfeita!
thud
NÃO FIQUES DEMASIADO EXCITADA.
AINDA BEM QUE SOMOS ANÕES!

ALI ESTÁ ELE.

O ESPELHO MÁGICO!

"ESCRAVO DO ESPELHO MÁGICO, VEM DO ESPACO MAIS LONGÍNQUO."

"ATRAVÉS DO VENTO E DA ESCURIDÃO, EU INVOCO-TE."

fwoom

!

Fala! Deixa-me ver a tua cara!

O que queres tu saber?

QUÊ?

SÉTIMA....

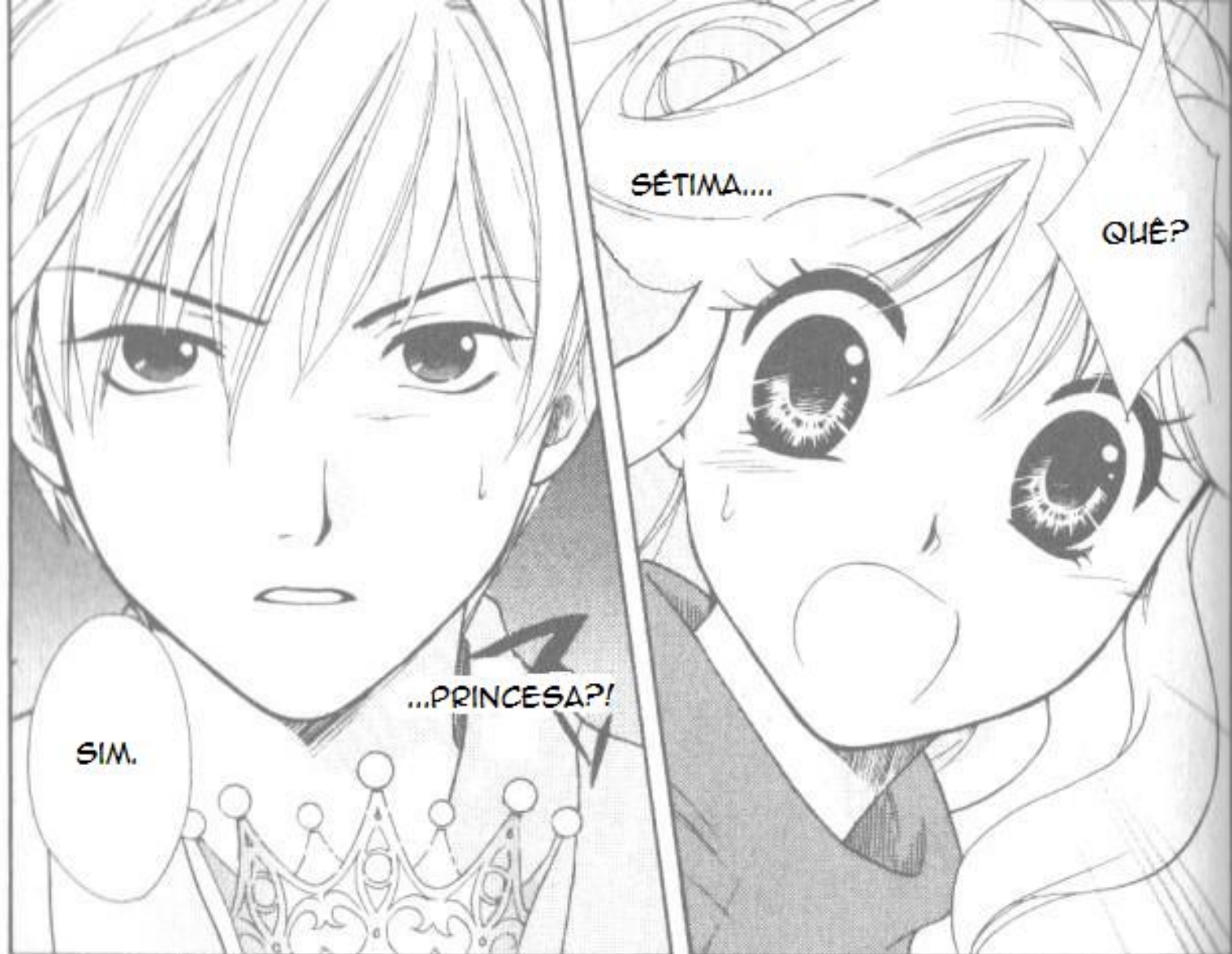
...PRINCESA?!

SIM.

?!
ha
ha
ha
DÊEM-ME ESSA TIARA!
IRÁ PERTENCER-ME!

Disney's
Kilala Princess

Disney's
Kilala Princess

A tiara da Sétima Princesa ...
irá guiar-vos-á à Érica.
Mas...
... só se vocês conseguirem sobreviver a este perigo.
É A RAINHA! MAS PORQUE É QUE A RAINHA AINDA ESTÁ VIVA?!
DÊEM-ME ESSA TIARA!

AH

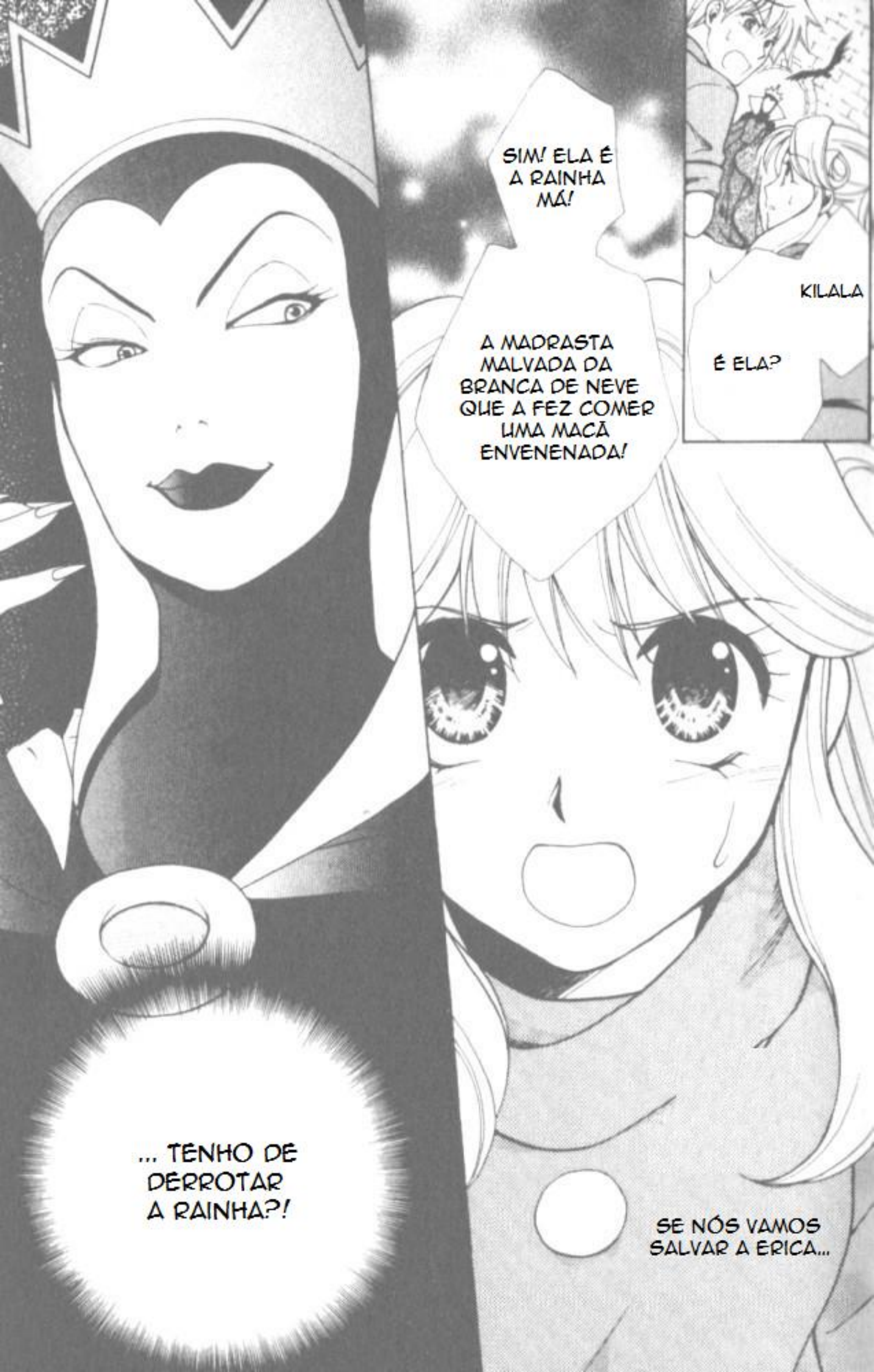
DEVERÁ
PERTENCER-ME!

HA

HA

HA

AH
!!

AH...

KILALA
É ELA?
SIM! ELA É A RAINHA MÁ!
A MADRASTA MALVADA DA BRANCA DE NEVE QUE A FEZ COMER UMA MACÃ ENVENENADA!
SE NÓS VAMOS SALVAR A ERICA...
... TENHO DE DERROTAR A RAINHA?!

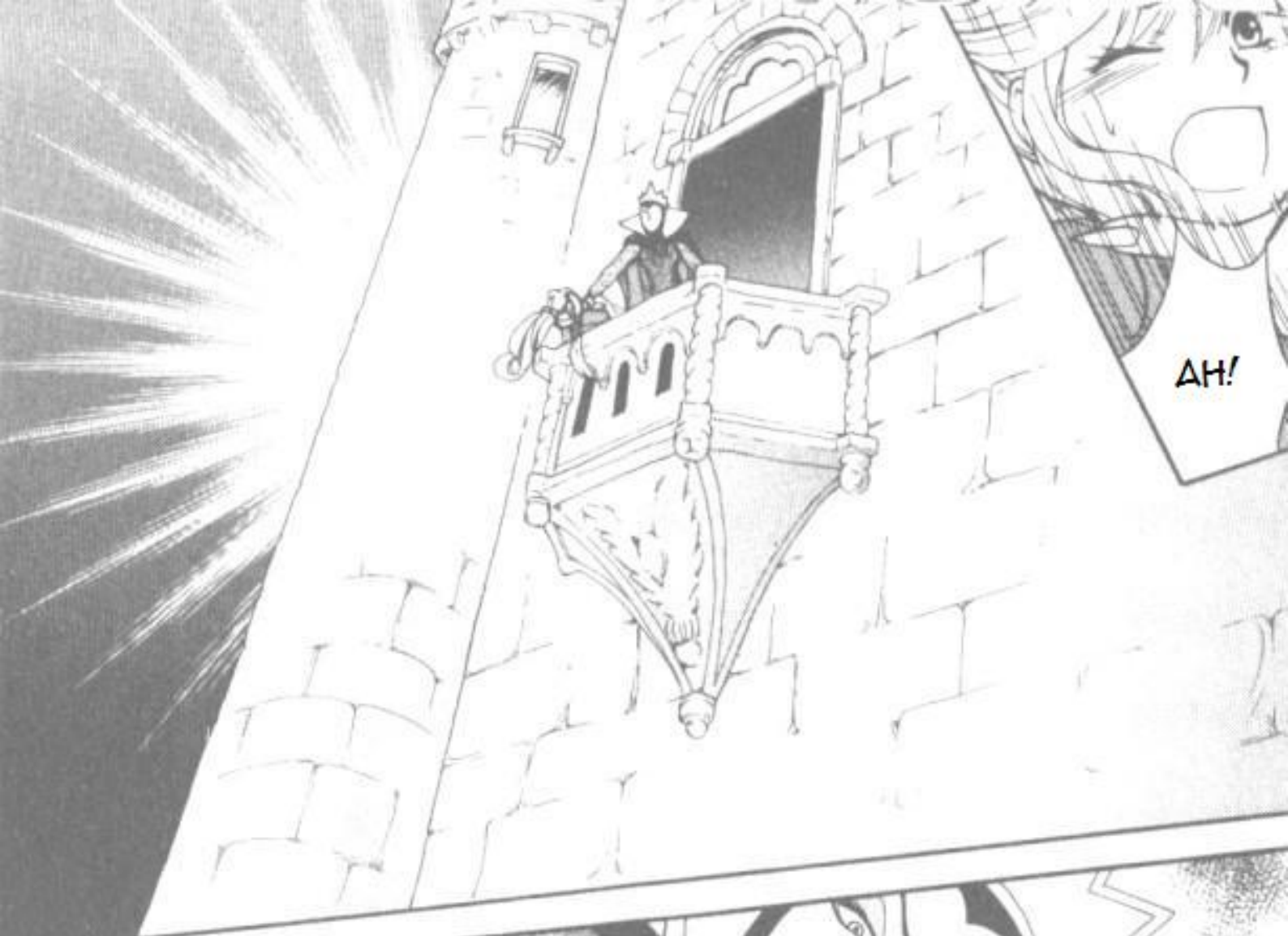
REI!
DEIXA-A COMIGO!
OK!
slap
!
woosh
Procurando alguém?

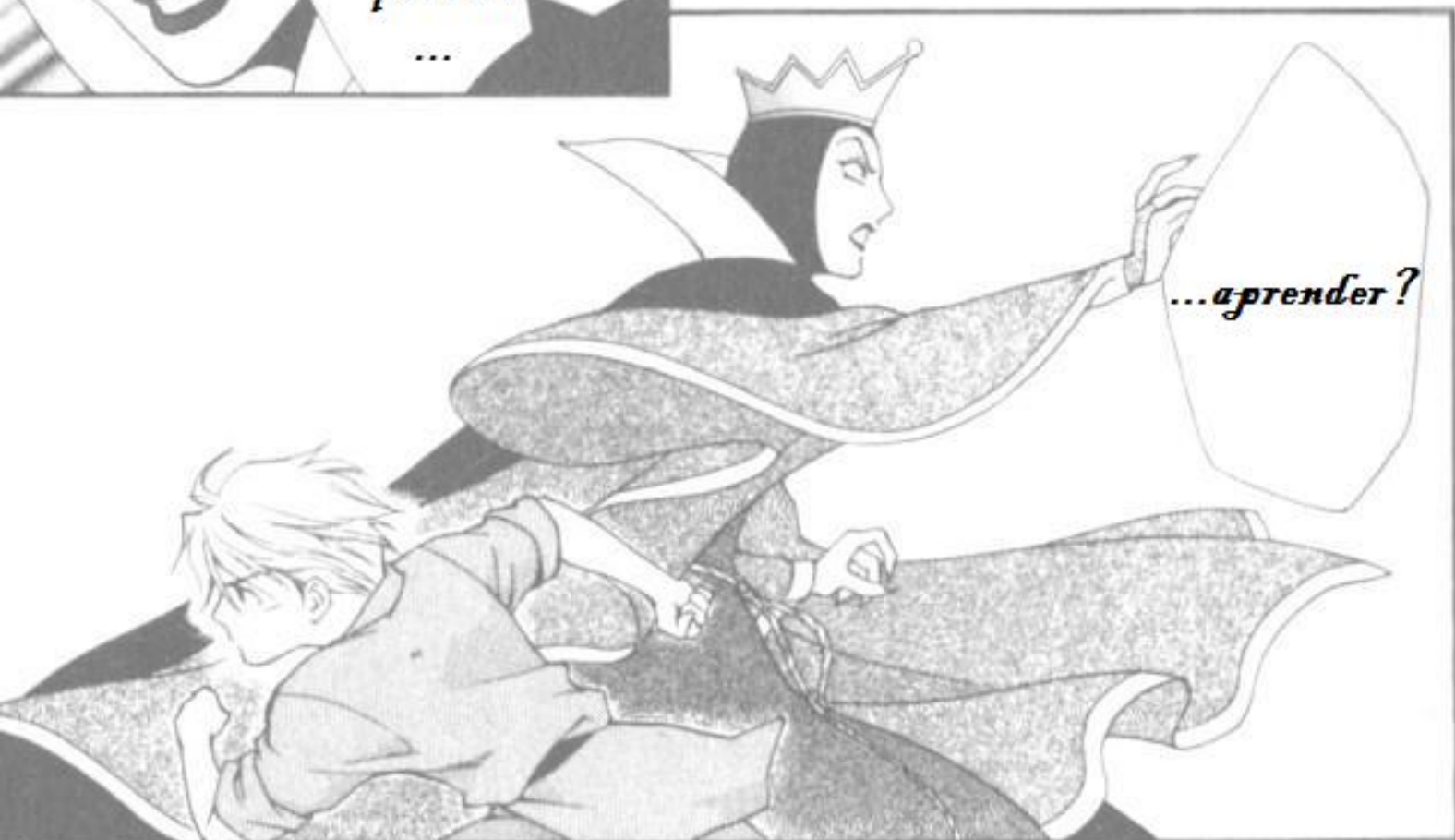
smack

AH!

REI!

ACK!

Branca de Neve

AH!
Agora apanhei-te.
grip
ISTO PERTENCE... À PRINCESA... ESCOLHIDA!
TENHO DE SALVAR A ERICA!
NÃO TA DAREI!
Princesa escolhida?

EI!
É COMIGO COM QUEM ESTÁS A LUTAR!
Pirralho!
Quando é que vais ...
...aprender?
!
HÃ?
FECHA OS OLHOS E AGARRA-TE BEM, OK?
grab

AIIEEEE!!
REI!
TU ÉS MALUCO!!
OLHA QUEM FALA!
CORRE!
OH, NÃO!
O...
OK!
A TIARA!

Grrrrr...
AH!
KILALA!
!!

REI

EU VOU!

EU VOU!

O RUBI QUE ENCONTRÁMOS HOJE É ENORME!

A BRANCA DE NEVE VAI ADORAR!

MAL POSSO ESPERAR PARA VER O SORRISO NA CARA DELA!
HM?
OLHEM! É O ANIMAL DA KILALA, O RATO!
O QUE SE PASSA PEQUENO RATINHO?
O QUE FOI?
ELES ACABARAM DE LIMPAR O PÓ? OBRIGADO!
SHAKE
SHAKE
NÃO?
TALVEZ A BRANCA DE NEVE TENHA FEITO UMA TARTE!
ESPERO QUE SEJA UMA TARTE DE MAÇÃ.
NÓS DEVÍAMOS VOLTAR ANTES QUE FIQUE FRIA.
JÁ SEI! ESTÁ A DIZER QUE AQUELES DOIS...
!

COMERAM O NOSSO JANTAR TODO!
zoosh
OH, NÃO!
NÓS NÃO PODEMOS DEIXAR QUE ISSO ACONTECA!
VAMOS!
ESTÁS BEM?
EU ESTOU ...
MAS TU ESTÁS FERIDO ...
É SÓ UM ARRANHÃO. NADA DEMAIS.

PRESA NESTA MASMORRA.
COMO PODEREI SALVAR A ERICA?
E QUEM SABE O QUE A RAINHA NOS IRÁ FAZER?
SE AO MENOS NÃO TIVESSE DEIXADO CAIR A TIARA...
LAMENTO !!
OBRIGADO, MAS EU FACO O RESTO.
QUÊ?
SEREI MAIS CUIDADOSA!
DEIXA-ME VER O TEU OUTRO BRACO!
NÃO, EU ESTOU BEM.
E-EI! TEM CUIDADO!
AUU!
......
AI...

ISTO NÃO É APENAS UM ARRANHÃO...
MENTIROSO.
A TENTAR PARECER FIXE...
ESTE PATETA.
PENSAVAS MESMO QUE PODERIAS ESCONDER DE MIM?
TENS FERIDAS NO CORPO INTEIRO!
TUDO POR MINHA CULPA...
LAMENTO IMENSO...

GULP!
LAMENTO!
LAMENTO IMENSO!
NÃO CHORES!
FAREI COM QUE AQUELA RAINHA VELHA E NOJENTA PAGUE POR ISTO.
A RAINHA...
NÃO SABIA QUE AINDA ESTAVA VIVA...

EU OUVI UMA VEZ...
...QUE ESTA TIARA ATRAI TANTO O BEM COMO O MAL.
TALVEZ A MALICIA DA RAINHA TENHA SIDO SUGADA POR ELA.
REI, NÓS NÃO PODEMOS BAIXAR A NOSSA GUARDA AO PÉ DA RAINHA!
ELA ATÉ SE TORNOU NUMA SENHORA IDOSA PARA ENGANAR A BRANCA DE NEVE.
ciack
ciack
ciack
Diver -tidos?
Prontos para me darem a tiara?
!!
SIM, POIS!
UMA MALFEITORA COMO TU NÃO TEM NADA QUE VER COM A TIARA!

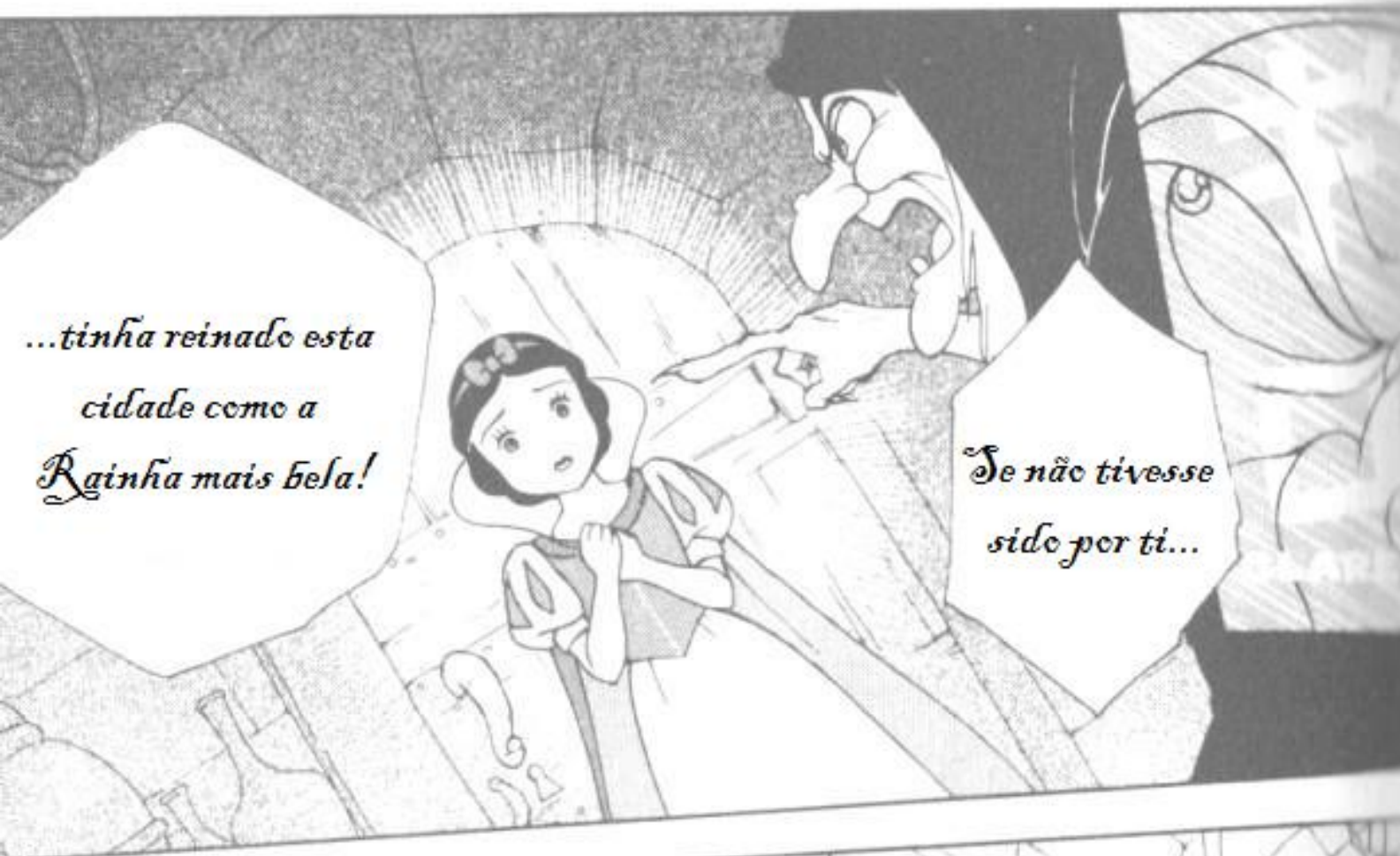
Tu não entendes, pois não?
SOCORRO!
Deixa-me esclarecer a situação.
Eu estava a planear usar isto na Branca de Neve.
UMA MAÇÃ ENVENENADA!
KILALA!
AH...
Esta maçã ainda é a melhor.
Vá, dá uma dentada.

flap
Não irás adormecer depois de a comeres.
Ficarás tão horrível que ninguém quererá pôr-te os olhos em cima outra vez!
Come-a!
KILALA!
POR FAVOR, PÁRA!

BRANCA DE NEVE!
O QUE FAZES AQUI?

OS MEUS AMIGOS NA FLORESTA CONTARAM-ME TUDO!

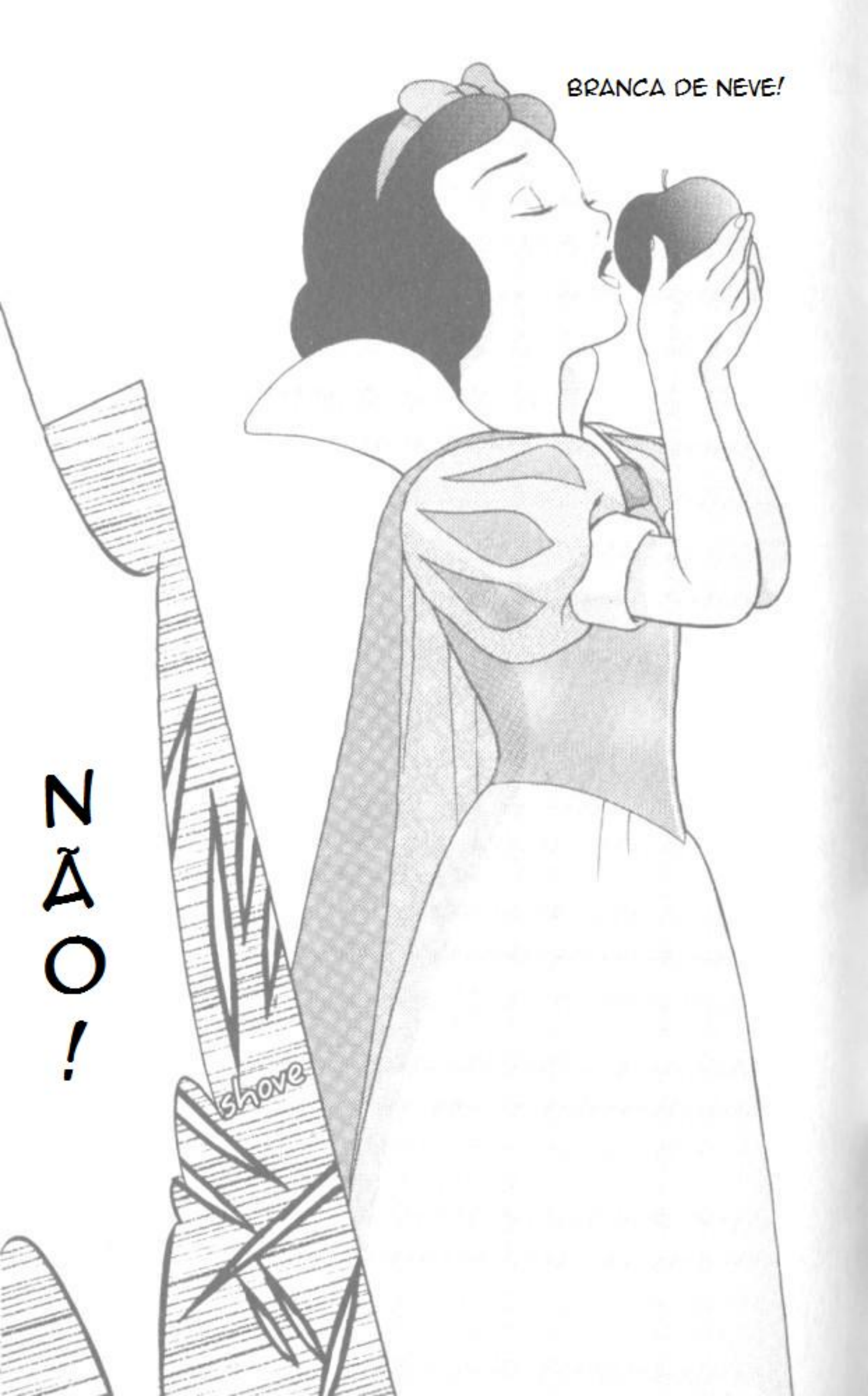
Tu vieste mesmo sozinha!

Se não tivesse sido por ti...

...tinha reinado esta cidade como a Rainha mais bela!

Se tu tomares o lugar dela!
QUÊ?
Uma hedionda e feia Branca de Neve!
Isto eu tenho que ver! Tenho que ver!
MUITO BEM.
SE ISSO SALVAR OS MEUS AMIGOS.

Jasmine
Está apenas a dizer isso para pareceres bem!
AH!
Amigos?
Poder é a coisa mais valiosa no mundo.
Poder absoluto!

TU...
DEVES SENTIR-TE SÓ.
......
CALA-TE!
AGORA, COME A MACÃ...
...E SOFRE!

BRANCA DE NEVE!
NÃO!
shove

NÃO LHE DÊS OUVIDOS!
EU NÃO A VOU COMER, NEM A BRANCA DE NEVE IRÁ!
VOU PROTEGER A TIARA E A PRINCESA!
PORQUE É QUE NÃO COMES TU A MAÇÃ, SUA VELHA?!
Pirralha
Agora irritaste-me!
Vão todos morrer!

PÁRA!
DEIXA A BRANCA DE NEVE E OS SEUS AMIGOS EM PAZ!
OS SETE ANÕES!
Pequenos batoteiros!
Atrás deles!

VAMOS LÁ, RAPAZES!
REI!
RAINHA!!!

crack
Ha Ha Ha!
Idiota!
AH!!
Sua pirralha idiota...
NÃO DESTA VEZ!
DONK
DONK
DONK
TOMA ESTA!
slip

ヨロ…
AH
AH!
AH!
splash
GYAAH!
A RAINHA...
...ESTÁ A
TRANSFORMAR-SE
NUM ABUTRE!

EI, REI.
ACHAS QUE A RAINHA ESTAVA VIVA DURANTE TODO ESTE TEMPO?
NÃO SEI.
TALVEZ A SUA OBSESSÃO COM A BELEZA A TENHA MANTIDO VIVA.
CONSEGUIMOS JUNTOS!
NÓS...
CONSEGUIMOS!
FANTÁSTICO!
GANHÁMOS!
BRANCA DE NEVE!
NAAAAH!
LAMEN-TO!
LAMENTO IMENSO!
FICO FELIZ POR ESTARES BEM.

Então parece que sobreviveram ao perigo.

Olhem para a luz vermelha que vem da tiara.

A luz guiar-vos-á.

UMA LUZ VERMELHA?

!

ORA, ESSE É O RUBI QUE ESCAVÁMOS HOJE.

ESCONDE-O IDIOTA!

É UM PRESENTE PARA A BRANCA DE NEVE!

NÃO.
É PARA TI.
TU PODES TORNAR A SIMPATIA EM CORAGEM...
E EU SEI QUE SERÁS CAPAZ DE ENCONTRAR A TUA AMIGA.
!
O RUBI!
ESTÁ A SER SUGADO PARA A TIARA!

キラ
キラ

O CASTELO ESTÁ A RETORNAR À SUA FORMA ORIGINAL.
UAU.
ESTE DEVE SER O PODER DA TIARA.
KILALA! REI! OLHEM!
O PORTÃO!
PODEMOS IR PARA O NOSSO MUNDO ORIGINAL!
O TIPPE FALOU?!
ぽん
HM...

ESTOU FELIZ POR TE TER CONHECIDO!
OBRIGADA BRANCA DE NEVE.
Quando a sua existência se tornar clara...
A sétima princesa...
...o mundo irá tornar-se um só e ela irá trazer a paz que durará para sempre.
OBRIGADA A TODOS!
FIQUEM BEM!

A luz vermelha
guiar-vos-á.
A ERICA DEVE ESTAR NO FIM DESTE CAMINHO.
ESPERA POR NÓS, ERICA!
thud
ESTAMOS DE VOLTA!

Disney's
Kilala Princess

A LUZ DA TIARA ESTÁ A APONTAR EM DIRECÇÃO À FLORESTA!

DEVE SER AÍ QUE A ERICA ESTÁ!

VAMOS!

Erica

A FLORESTA PROIBIDA...
HUFF!
AGUENTA, ERICA!
rustle
OS ANIMAIS DA FLORESTA!

ESTÃO A INDICAR-NOS O CAMINHO!
OLHA!
ERICA!!

ERICA!
ERICA!
ELA ESTÁ A RESPIRAR, VAI FICAR BEM!
UFA...
A ERICA ESTÁ BEM!
ギク
REI!

VAL—
EU ESTIVE À TUA PROCURA POR TODOS OS LADOS!
TU DESAPARECESTE À FRENTE DO PORTÃO, E--
HUFF
WHEEZE
ACALMA-TE, VALDOU.
É UMA LONGA HISTÓRIA
O MUNDO DA BRANCA DE NEVE...
FOI ISSO? PARECE UM CONTO DE FADAS.
OS HOMENS QUE LEVARAM A ERICA NÃO ESTÃO POR AQUI.
PORQUE A DEIXARIAM AQUI?
SERÁ QUE É POSSÍVEL QUE A ERICA NÃO SEJA A SÉTIMA PRINCESA?
....
PARECE QUE VOLTÁMOS À ESTACA ZERO.

Bella

OBRIGADA, MEUS AMIGOS.

Adeus!

ESTAVAM
TODOS EXCITADOS POR TER A ERICA DE VOLTA.
MAS A ERICA PARECE NÃO SE LEMBRAR DE NADA...
POR ISSO NÃO TEMOS A MÍNIMA IDEIA DE QUEM A POSSA TER RAPTADO.
KILALA, ESTÁS ATRASADA!
BOM DIA, ERICA!
DESCULPA !!!!
NÃO QUE INTERESSE.
DESDE QUE TODOS ESTEJAM FELIZES E EM SEGURANCA!
DESCULPA.
TIVE DE ALIMENTAR AQUELE PAR DE APROVEITADORES.

O REI E O VALDOU?
SIM!
O REI DE MANHÃ É HORRÍVEL! ELE SÓ CONSEGUE PENSAR EM COMIDA!
ONDE ESTÁ O PEQUENO-ALMOÇO?
....
OH, A SÉRIO
MAS TU PARECES FELIZ COM ISSO, KILALA.
OH, TU E O REI SÃO-
O quê?!
corada
COMO SE FOSSE POSSÍVEL!
SKREE
KILALA, OLHA PARA A ESTRADA!
JÁ QUE A ERICA VOLTOU, FAREMOS A FESTA HOJE À NOITE!!
MAL POSSO ESPERAR!
IMPLOREI AO MEU PAI POR UM VESTIDO NOVO!
EU VOU VESTIR O DA MINHA MÃE!

MAS CLARO...A VERDADEIRA ESTRELA DESTA NOITE É A ERICA! NÃO É, KILALA?
CLARO!!
TEE
SIM, SIM!
HEE
VAIS PODER DANCAR USANDO A TIARA DA ESCOLA!
TIARA,,.
HÃ?
thump
ERICA?

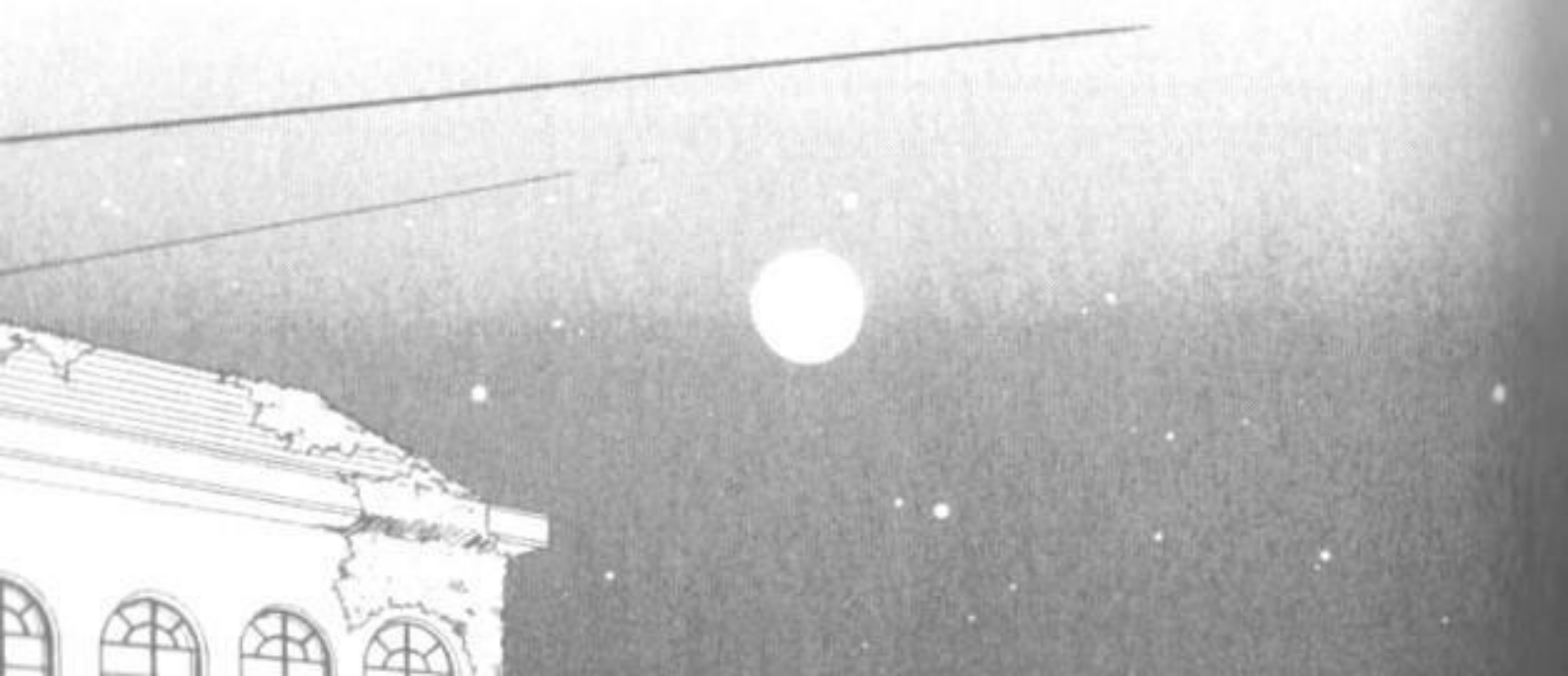
SIM.
NÃO ABRIRÁ MAIS.
PUDE RESGATAR A ERICA COM A AJUDA DE TODOS ELES...
ATÉ PARECE QUE...
FOI TUDO UM SONHO.
MUITO OBRIGADA.

É FORTE...
CORAJOSO...
GENTIL...
REI...ELE É TÃO MISTERIOSO.
SEMPRE QUE SENTIA AS MINHAS FORCAS A FALHAREM...
...ELE ESTAVA LÁ, AO MEU LADO.
SE O REI NÃO ESTIVESSE LÁ...
...EU...

PORQUE É QUE AINDA ANDAS POR AQUI A VAGUEAR?
REI!
VI A TUA BICICLETA.
ESTE É UM ÓTIMO LUGAR.
TÃO VERDE...
A SÉRIO?
SIM, AVALON ESTÁ CHEIO DE NATUREZA, TODA A GENTE DAQUI ADORA FLORES E COISAS DO GÉNERO...
......
O QUE DEVO FAZER?
EU...
...NÃO CONSIGO PARAR ESTA SENSAÇÃO.
EU QUERO DIZER-LHE...

EU TENHO QUE LHE DIZER!
REI!
EU... EU...
KILALA.
ISTO É O ADEUS.

QUÊ?
O MEU BARCO PARTE HOJE.
É CLARO...
O REI TEM DE IR PARA O PRÓXIMO PAÍS À PROCURA DA SUA PRINCESA.
ESTOU A VER...
EU NÃO LHE POSSO PEDIR QUE FIQUE.
......

EU NÃO POSSO...
TEM CUIDADO.
TU TAMBÉM.

AGORA QUE A ERICA RETORNOU A CASA EM SEGURANCA...

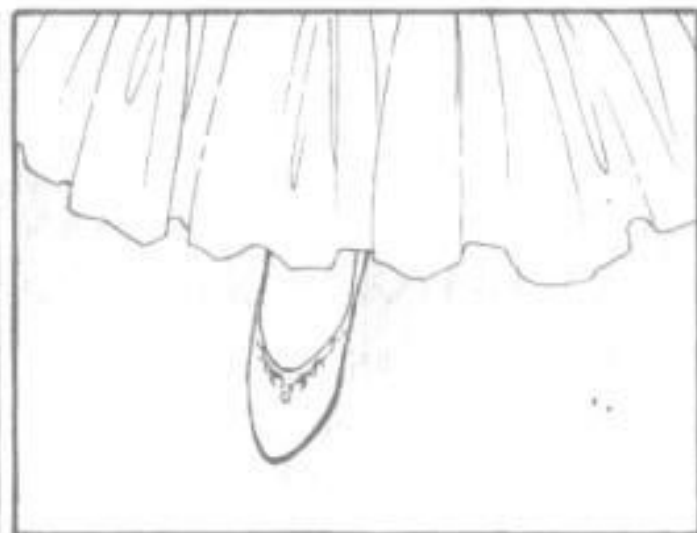
¡REMOS REALIZAR O CONCURSO DE PRINCESA ANUAL DEPOIS DA FESTA!

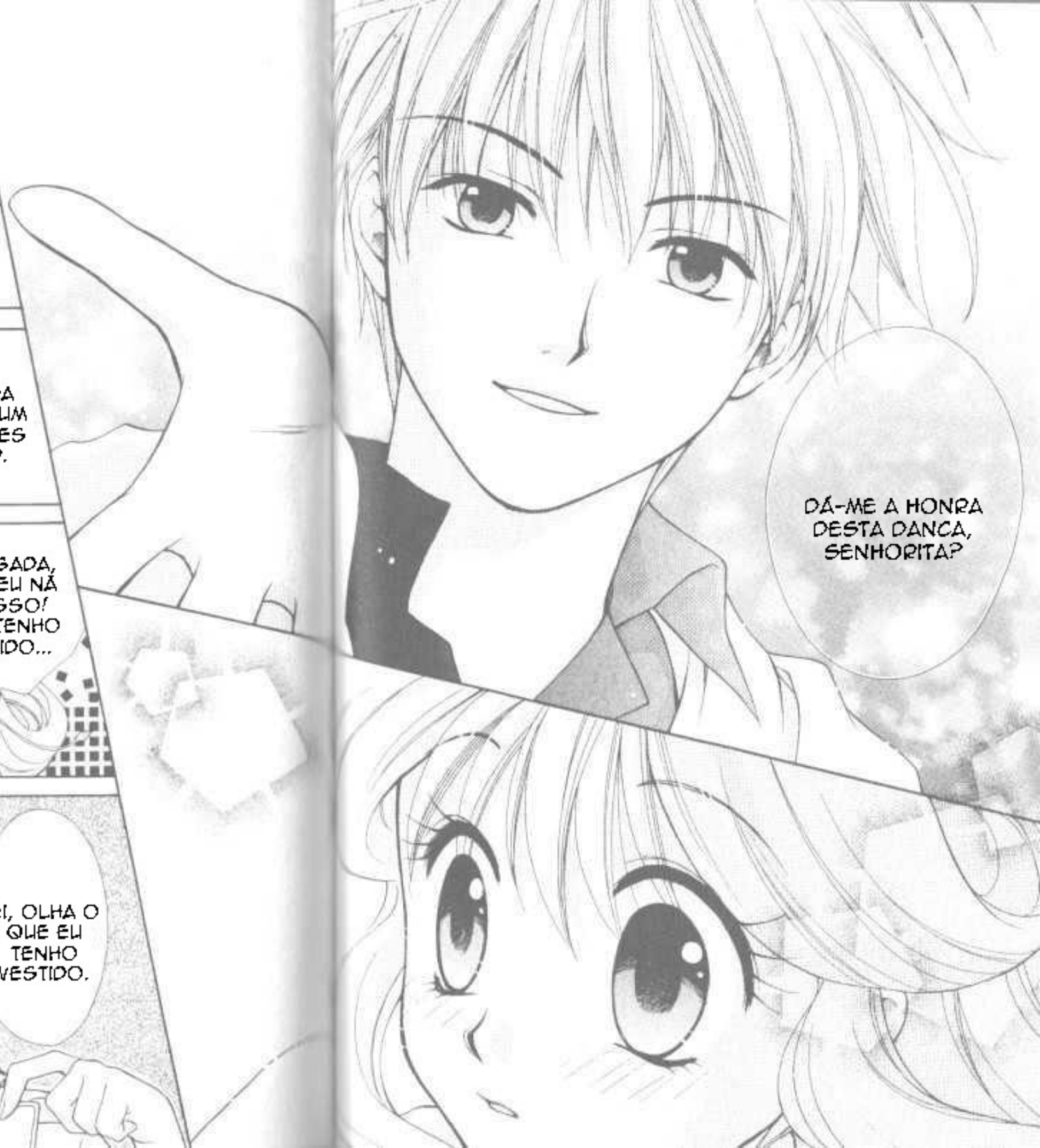
TENHAM UMA ESPLÊNDIDA NOITE COM A PRINCESA!¡

カチンコチン
ERICA! TU ESTÁS LINDA!

KENTA, SEU CÃO SORTUDO! PORTA-TE COMO UM VERDADEIRO CAVALHEIRO!
AH...

GRAÇAS A DEUS!
PENSEI QUE A ERICA ESTAVA A COMPORTAR-SE DE FORMA ESTRANHA, MAS ACHO QUE DEVE TER SIDO APENAS A MINHA IMAGINAÇÃO.

TIPPE!
ESTÁS A ESCONDER-TE NOVAMENTE?
VAMOS VER COMO ESTÁ A FESTA.

ESTÃO TODOS A DIVERTIR-SE.
LINDO...
EU NÃO TENHO UM VESTIDO...
...NEM UM COMPANHEIRO...
PORQUE É QUE TU ÉS TÃO IMPOPULAR?
!
O QUÊ?

REI!
QUE FAZES AQUI?
BEM, AINDA TENHO ALGUM TEMPO ANTES DE PARTIR.
OBRIGADA, MAS EU NÃ POSSO! NÃO TENHO VESTIDO...
E NÃO SEI DANÇAR!
EI, OLHA O QUE EU TENHO VESTIDO.
MAS SE AINDA ESTÁS PREOCUPADA ...
DÁ-ME A HONRA DESTA DANÇA, SENHORITA?

...ENTÃO VAMOS LÁ PARA FORA.
REI.
JÁ DANCASTE ALGUMA VEZ ANTES?
NÃO.
HEH! ÉS MAIS DO TIPO QUE GOSTA DE EXPERIMENTAR COISAS DOIDAS.
TAL COMO DAQUELA VEZ.
OLHA QUEM FALA!

Cinderela

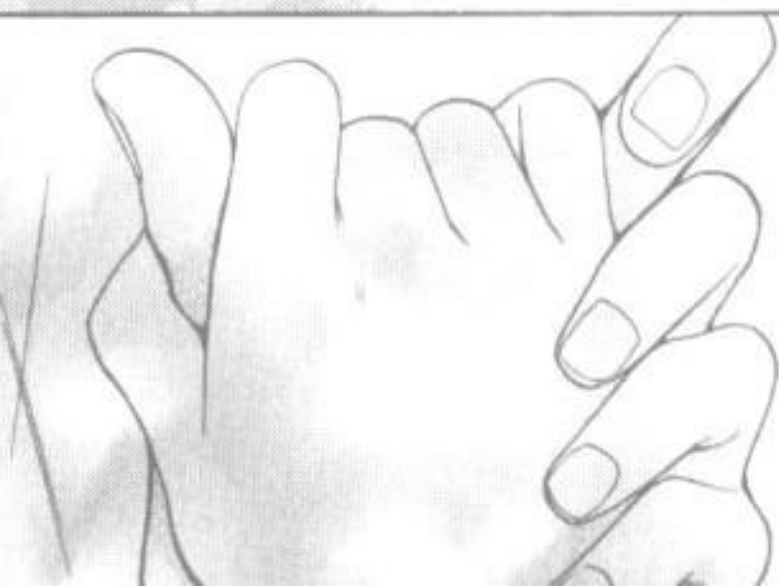
KILALA.

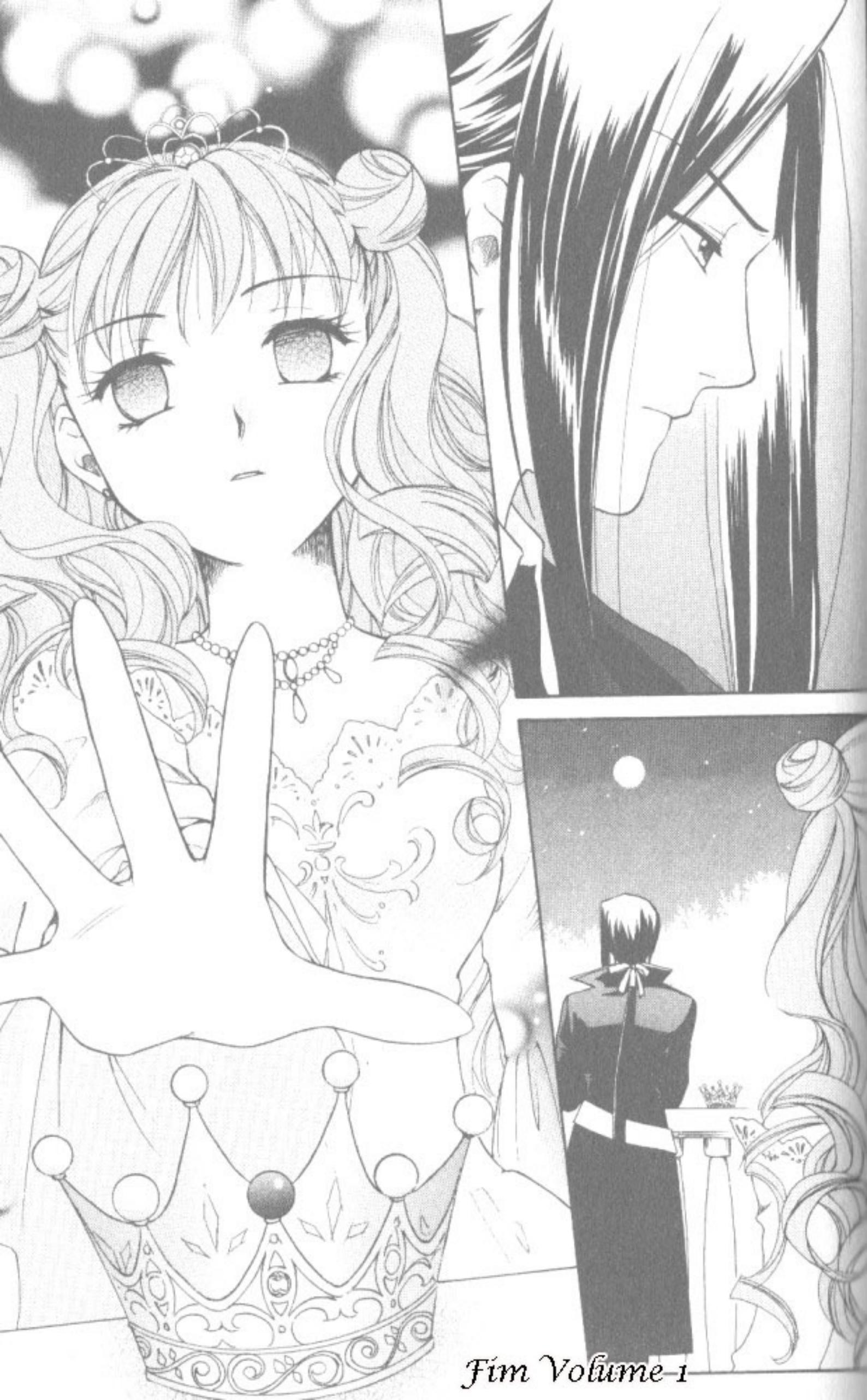
ÉS UM ÓTIMO DANCARINO.
ESGANASTE-ME...
REI...
PARECE...
...QUE ESTOU A DANCAR COM UM VERDADEIRO PRÍNCIPE.

,,,,,,
WAH...

UAU, KILALA!
QUEM É ELE?
É LINDO!
AS RAPARIGAS ESTÃO A FALAR DE TI, REI.
ESTARÃO COM CIÚMES?
NÃO TENHO VESTIDO...
E NÃO SOU UMA PRINCESA COMO A ERICA...

KILALA, ESTÁS ADORÁVEL!
スッ
NÃO TE ESQUECAS DA TUA MISSÃO, PRINCESA.
TU SABES O QUE FAZER COM A TIARA.

DANÇANDO ELEGANTEMENTE ...
...COM PASSOS LEVES...
NESTE MOMENTO SOU UMA PRINCESA.
EU SINTO ALGO MÁGICO À MEDIDA QUE DAMOS CADA PASSO.
TEMPO...POR FAVOR PÁRA.

AMO-TE, REI.
REI, POR FAVOR FICA COMIGO.
QUE SE PASSA, KILALA?

Fim Volume 1

Kilala Princess

Tradutora: Paty
Revisão: Rimagi
Edição: Rimagi

Parceria Mundo do Showjo e Cantinho da Ásia

Cuidado com o que você deseja, pois pode acabar conseguindo. Pelo menos, é isso o que diz o ditado. Kilala vivia com a cabeça nos contos de fadas... até que se viu dentro deles, no mundo da Branca de Neve e outras Princesas Disney. Uma história água com açúcar? Muito pelo contrário! Neste novo mangá, o mal está à espreita em todo lugar, e os heróis não terão paz até que a sétima princesa seja encontrada!
R$ 13,00
Volume 1 de 5